



## Credits

Board Chair Fr. James P. Croghan, S.J.  
 President & CEO Thomas W. Barlow, EdD  
 CICT Director Jackie Burniske  
 Managing Editor Janis Michael  
 Assistant Editor Julian Heinz  
 Magazine Designer Liane Sing  
 Administrative Assistant Maria Colville

Pacific Resources for Education and Learning  
 900 Fort Street Mall, Suite 1300  
 Honolulu, HI 96813-3718  
 Phone: (808) 441-1300  
 U.S. Toll-free Phone: (800) 377-4773  
 Fax: (808) 441-1385  
 U.S. Toll-free Fax: (888) 512-7599  
 Email: askprel@prel.org  
 Website: www.prel.org

*Pacific Educator* (ISSN 1540-4854) is published twice a year by Pacific Resources for Education and Learning (PREL), a nonprofit 501(c)(3) corporation. Copies are available free of charge while supplies last. To request copies, email askprel@prel.org. *Pacific Educator* is also available online at <http://www.prel.org>.

PREL holds the copyright on all of the original material written or developed by our employees and published in this magazine. Please submit your request for permission to reproduce material from this magazine to PREL Communications and Dissemination at fax (808) 441-1385 or email askprel@prel.org. Criteria for permission and acknowledgment are available at [www.prel.org/sitemap/usage.asp](http://www.prel.org/sitemap/usage.asp).

PREL supports educational research and improvement and serves Pacific children and educators in American Samoa, the Commonwealth of the Northern Mariana Islands, the Federated States of Micronesia (Chuuk, Kosrae, Pohnpei, and Yap), Guam, Hawai'i, the Republic of the Marshall Islands, and the Republic of Palau.

This publication was supported in part by awards from the U.S. Department of Education (U.S. ED) and other federal agencies. The content does not necessarily reflect the views of the U.S. ED or any other agency.

Cover photo by Ormond Hammond

## Table of Contents

### NCLB in the Pacific

---

Reflections on English and Native Languages in the Pacific	4
English Language Proficiency Assessment in the Pacific Region	5
Content Assessment in the Native Language: Development of the Hawaiian Aligned Portfolio Assessment	6
American Samoa Develops a New Multi-Source Teacher Evaluation System	7
Response to Intervention (RtI)	8
Creating Futures: Making Literacy Engaging for High School Special Education and ELL Students	9
The Pacific Communities with High-performance In Literacy Development Annual Institute in the CNMI	10
The Evaluation Corner	12

### Classroom Connections

---

Author Studies: Developing Language Learning and Computer Literacy	14
--	----

### Currents

---

Educating Learners in the Pacific	16
Eyes To See With	16
PRIME—Integrating Mathematics and English in Chuuk	17
The Impact of the Hōkūle'a Voyage on My Life	18
Bullying—What It Is and What YOU Can Do About It	20
The Pacific Library Training Institute: Year 2	21
Find_It_Online	22
Upcoming Conferences	22